



Рік II. ч. 9. (165)

Субота 18. січня 1941.

Ціна 30 сот.

Deutsches Reich
BERLIN
WILMERSDORF 1.
Mecklenburgischestr. 73/II
Ukrainischer Pressdienst

Щодня

UKRAINE

неділя і свят

РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-39

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Schriftleitung: Orzeszkowagasse 7.

Verwaltung: Reichsstrasse 34.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і закордоном:

місячно 6 зол.
курс 1 нім. марк — 2 зол.
5 чеських корон — 1 зол.

Масові атаки на Англію

БЕРЛІН, 16. I. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Німецьке летунство перевело 15. I. збройні розвідчі налети й обкидало бомбами один військовий табір і інший важний об'єкт у Південній Англії. Вночі з 15. на 16. січня, не зважаючи на непогоду, ескадри німецького летунства заатакували в масовій акції один важний військовий об'єкт в одному з міст Середньої Англії, як також

Лондон. Поцілено влучно кілька разів залізничний двірць в Доврі.

Перед англійськими пристанями даліше закладано мінові запори.

Минулої ночі ворог скинув на кілька місцевостей Північної Німеччини розривні й запальні бомби. У Вільгельмстадені вибухло кілька пожеж будинків, та їх скоро погашено. У пристані вибухло кілька запальних бомб, що не спричинили поважніших шкід. Було 20 вбитих і 35 ранених.

Німецькі літаки на Середземному морі

БУЕНОС АЙРЕС, 16. I. — Часопис „Пrensa“ помістив обширний звіт наочного свідка першої атаки німецьких спадних літаків („Штукас“) на Середземному морі. Цей обсерватор підкреслює незвичайну сміливість німецьких летунів, що перевели цю атаку просто з несамовитою відвагою. Бомба важкого калібру, що впала недалеко корабля, що на ньому був обсерватор, спричинила гори хвиль таких високих, що кораблем кидало немов лушпину. Це справді межує з чудом, що дощ стрілен проти-

летунської артилерії не поцілив ні одного німецького літака, що з небувалою сміливістю літали 30 метрів над морем. Під час другого налету кілька годин пізніше німецькі літаки розвинули подібну тактику, знижуючись навіть на 5 метрів над хвилями. Всі, що гляділи на ці ризиковані маневри, мали враження, що літаки ушкоджені й тому так нагально падають вдаль. Однак по кількох секундах летуни підірвали машини знов вгору й починали атаку наново.

Італійські підводні човни

СТОРПЕДУВАЛИ ДВА АНГЛІЙСЬКІ КОРАБЛІ

РИМ, 16. I. — Головне Командування Італійської Армії подає:

Ворожі атаки на грецькому фронті відбито протинаступами.

В Киренаїці гарматна пальба на фронті під Тобруком. В районі Джарабубу діяльність італійських змоторизованих частин. Італійські літаки обкидали бомбами шляхи, магазини й ворожі становища на південний схід від Тобрука. Протилетунська артилерія зістрілила один ворожий літак над Тобруком.

У Східній Африці незначна артилерій-

ська перестрілка на фронті Судану. Італійське летунство збомбардувало Порт Судан.

Ворог перевів повітряну атаку на Ассадбу, при чому спричинив незначні шкоди.

Одне підводне човно сторпедувало на Середземному морі один ворожий кружляк. Інше італійське підводне човно на Атлантику затопило англійський пароплав „Ердебем“, 5.000 тон.

Вночі з 15. на 16. I. ворожі літаки бомбардували італійське місто Катанію, де спричинили незначні шкоди. Було кілька осіб вбитих і ранених.

Новітні англійські кораблі знищені

НЮ-ЙОРК, 16. I. — Важко ушкоджений британський літаконосець „Ілюстріес“ — це один із найбільш новітніх англійських кораблів цього роду. Його містота обіймає 23.000 т., з обсадою 1.600 людей. „Ілюстріес“ бере на свій чердак 70 літаків. Найбільша його швидкість 30,7 морських вузлів на годину. Корабель мав незвичайно сильне протилетунське озброєння. Воно складалося з 16-ох гармат калібру 11,4, з 32 гармат калібру 4 см. та 32 скорострілів, спеціально призначених до протилетунської оборони. Не зважаючи на свою спромож-

ність розгорнути величезну вогневу діяльність, „Ілюстріес“ не зміг оборонитися перед атаками німецьких летунів.

Важко ушкоджений кружляк „Савтгемптон“ належить до класу воєнних кораблів „Бірманген“. Він почав свою службу розмірно недавно, — у 1937 р. Його обсада складалася з 700 людей. Найбільша швидкість цього кружляка сягала 32,5 вузлів на годину. „Савтгемптон“ був озброєний у 12 гармат калібру 18,2 см., 8 гармат калібру 12,2 см. та ряд лекших протилетунських гармат.

Атака ніппонських літаків

ШАНГАЙ, 16. I. — Як подає урядовий комунікат ніппонського летунства, збомбардовано Юшан, вихідну точку залізничі

Чекіян-Кіянсі. Важко ушкоджено залізничні рейки й паровози біля двірця.

—0—

Питання праці

Питання праці старе, як світ. Ще Адамові при вигнанні його з раю було сказано: „В поті чола будеш їсти хліб свій“. А потім про працю говорили мудреці, духовні, поети й письменники, провідники народів, батьки й матері, педагоги й моралісти. Праця ставала теж — бувало — національно-й морально-політичним гаслом. Б. Грінченко оформив його у популярному вислові: „Праця єдина з неволі нас вирве“.

Впродовж століть питання праці стало предметом наукових студій, стало підставою соціальних рухів, розвинулось в одну з найчільніших проблем державного життя. А проте питання праці стоїть одночасно, так би мовити, в такому первісному вигляді й у такій зеленій свіжості, якби що на світ народилося.

Справа сьогодні не в обов'язковості й необхідності праці, а в тому: 1. скільки її повинно бути, 2. чим вона повинна бути й 3. якою вона повинна бути.

Безробіття — це сьогоднішнє прокляття більшості країн світу, себ-то праці є менше, ніж робочих рук, ніж тих, які шукають її. III. Німеччина є справді рідким винятком: вона все потребує нових рук до праці, якої у неї нікому не забракне. Але нам, українцям, невільно думати, що питання безробіття для нас не існує. Ми його серед себе вже маємо. І коли сьогодні маємо його в малих розмірах, то за рік-два можемо відчувати його дошкульно.

Є дві головні причини нашого українського безробіття: невміння розбудовувати наше життя й легковаження собі цієї розбудови. Де життя не розбудовується, там мусять бути безробітні. Довкола нас тисячі можливостей цієї розбудови. Зрештою, про це кажуть самі ті примітивні форми нашого життя й пусте місце для тисяч різних культурних виявів.

З цим питанням в'яжеться друге питання: чим повинна бути праця в нас? Були колись в історії часи, коли працю вважали прокляттям життя, ганьбою для інтелігентної людини, — праця була уділом паріїв. Переживаємо великий переломовий момент, у якому й праця знайшла свою глорифікацію. А проте навіть у такому моменті деякі наші люди уникають дійсної праці й шукають „легких заробітків“, умовин і способів до легкого „збивання капіталів“. Що-правда, з нормалізацією загальних відносин і всього життя в Ген. Губернаторстві таких „промисловців“ (від „промишляти“) у нас уже менше, але вони все ще є.

Це питання в'яжеться теж із справою правильного розбудовування нашого міщанського стану та виховування нового типу селянина. Треба заздалегідь боротися проти марева ремісничого чи селянського гасла „злупити шкіру“ з клієнта, відборця Елементи, які визнавали б те гасло, найбільше гальмували б нам необхідну розбудову життя. Бо вони в кожному чесному ремісникові, купцеві, інтелігентному працівникові бачили б небезпечного „суперника“, ворога.

Звіден третє питання: про якість праці. Повияття це дуже широке, бо воно має в собі

не лише сторону фахову, але й етичну. Що під оглядом фаховості, спеціалізації, значна більшість затрунених і безробітних українців стоїть на самому кінці в порівнанні з іншими, це, здається, кожний з нас легко бачить і признає. Таксамо погано стоїть у нас справа щодо етики, моральності праці. Є меткі одиниці, які використовують свій хист не завжди правильно: вони тицяють в очі своєму оточенню вміня „легко заробляти“ й можуть викликати в масі чесних і совісних інтелігентів-працівників, які важ-

кою працею ледви здобувають прожиток, — вражіння диспропорції та кривди.

Все це надзвичайно поважні речі, які можуть стати чималою загрозою й для матеріального стану й морального здоров'я нації. Тому треба витворити серед нас таку моральну силу й таку силу авторитету прилюдної опінії, щоб через розбудову життя й безробіття у нас не було, і щоб не стало місця для деморалізаторів атмосфери в українському світі праці.

В. Островський.

На слідах англійської невдачі

РИМ, 16. I. — Щоденник „Джорнале д'Італія“ подає низку цікавих подробиць про останні німецькі та італійські атаки на британську флоту. Згідно з італійськими інформаціями, англійці вислали з Гібральтару морський транспорт під сильною охороною. Транспорт був призначений до Александрії та Греції. З огляду на великі війні втрати в Африці й у Греції, тамешне англійське командування зажадало негайної підмоги у людях та військовому амтеріалі. Транспорт супроводили два лінійні кораблі „Рендаві“ та „Мелее“, один лєтоносець, кілька важких та легких кружляків і чимало менших одиниць. Згаданий транспорт заатакувала італійська флоту та німецьке й італійське лєтунство.

Про величину англійських втрат можна мати уявлення на підставі різних подробиць. Так, наприклад, знайшли рятункові

човни й моряцькі шапки з британського контрторпедовця „Гелент“, що мабуть пішов на дно. 10. I. завважили якийсь британський контрторпедовець, що його окружували великі смуги оливи. Біля цього корабля зібралося багато різних одиниць англійської флоту й вони намагалися взяти ушкоджений корабель на линву. Цього самого дня побачили також один англійський кружляк, що стояв на морі, перекинений під кутом 30 ступнів. Він теж уже страчений. Вночі на 11. I. ствердили на морі біля Мальти великі смуги оливи та останки кораблів. Це також вказує на те, що й тут затонула якась ворожа морська одиниця. У пристані Мальти знаходиться важко ушкоджений лєтоносець „Ілюстріес“. Лінійний корабель „Мелее“ примістили у сухих корабельних майстернях у Гібральтарі.

Годі збагнути тактику німецьких лєтунів

ЖЕНЕВА, 16. I. — Від кількох місяців німецьке лєтунство безперервно бомбардує британський острів. Німецькі лєтунські атаки не тільки що не вгавають, а навпаки, вони щораз сильніші. Щораз помітніші наслідки їхніх жажливих дій, хоча урядові англійські круги впевняють, немов би то знайшли вже засоби оборони. Перш за все дуже багато журби мають англійці з приводу німецьких нічних налетів на важні військові об'єкти на британському острові. Ці німецькі налєти є відплатою за англійські нічні лєтунські напади на домн мешканевої дільниці по німецьких містах.

Англійський щоденник „Дейлі Телеграф“ признає, що боева тактика німецьких нічних налетів — загадочна. Це само собою зрозуміле, що при всяких військових діях оминається кожного такого способу їх переведення, що дозволяв би встановити їх хід та розвиток. Коли би навіть простежити

всі німецькі налєти від вересня мин. року, то й тоді не було би змоги встановити якоїсь правильності й системи німецьких лєтунських дій. Тактика німецьких налетів на Англію постійно змінювалася. Причиною всіх тих змін не була ані погода, ані англійська оборонна система, бо англійський щоденник сам признає, що німецькі втрати були розмірно малі. Якраз ті втрати є й пробним каменем успішності оборонної системи. Також і тепер англійці не нищать стільки машин, щоб це могло мати вплив на зміни лєтунської тактики. В кожному разі це признання англійського щоденника дуже цікаве, зокрема, коли пригадати собі всі англійські брєхні про кількість втрачених німецьких літаків. Англійцям іще нераз доведеться ламати собі голову саме над тактикою німецького лєтунства, яке ще нераз зробить їм несподіванку й то доволі немилу.

Найбільша атака німецького лєтунства на британську флоту

Опис англійського журналіста

ШТОКГОЛЬМ, 16. I. — Кореспондент англійського щоденника „Дейлі Телеграф“, що перебуває при англійській середземноморській флоті, називає найважчим лєтунським налетом атаку німецьких спадових літаків на британську флоту у Сицилійському каналі. Досі англійська флоту ще не пережила такої атаки. Звітовець „Дейлі Телеграф“ так описує цю атаку:

В год. 13.30 німецьке лєтунство почало свій перший налет на Середземному морі. Це цілком очевидно, що цю величаву німецьку атаку перевели одні з найкращих німецьких лєтунів. Німецька ескадра появилася на висоті біля 2.000 м., поділилася

групами, по три, що почали свої спадові, майже прямовисні атаки. Німецькі лєтуни увіхались з очайдушною зручністю серед запорового вогню тисяч гранат та скидали свої бомби. Декілька разів пролітали низенько понад самим морем, формувались наново і знову атакували. Пізніше біля години 18-ої почалися атаки бомбовиків, що — очевидно — належали до тієї самої ескадри. Дописувач англійського щоденника каже, що італійські лєтуни досі ще не перевели такої атаки на англійську флоту на Середземному морі. Очевидно причина в тому, що не мають таких апаратів, що надаються до спадових лєтів.

Великі втрати англійської флоту

Англійці вже частинно признаються до втрат

БЕРЛІН, 16. I. — Німецьке та італійське лєтунство в останньому тижні заподіяло англійській флоті на Середземному морі величезні втрати. Вістки про це спричинили велику тривогу у Лондоні. Після кількох днів мовчанки англійці вирішили в дечому

признатися до своїх найновіших втрат. Урядові лондонські круги повідомили, що підчас військових дій на Середземному морі важко ушкодили лєтоносець „Ілюстріес“, кружляк „Савтгемптон“ та контрторпедовець „Гелент“. Англійці не могли промовча-

Новина для Української Молоді!

Deutsches Lesebuch für ukrainische Kinder

ПЕРША ЧАСТИНА

Тверда окладина, коло 200 ілюстрацій) Ціна 4 зол.

ДРУГА ЧАСТИНА

(багато ілюстрована і в багато колір. окладинці) Ціна 3.50 зол.

Обі частини мають крім тексту словники і пояснення.

Учителі можуть послуговуватися цими підручниками на курсах німецької мови.

Порто по 60 сот. на одну книжку.

Замовлення слати:

Українське Видавництво
Краків, Райхсштрассе 34.

ти цих своїх останніх невдач, бо на чердаку одного англійського корабля був американський журналіст, що зараз таки на місці переслав опис бою радієвими хвилями до Америки. Американський звітовець був захоплений цілістю німецьких бомб та взагалі боевими діями німецьких літаків. Не зважаючи на сильний огонь протилєтунської артилерії, німецькі літаки мали змогу скинути свої бомби. Після цього вони знову підіймалися на 30 м. над поверхню моря і знову атакували. Дуже часто здавалося, що літаки вже важко поцілені й влетять у воду, в останній хвилині вони знову зривалися і зручним маневруванням виминали артилерійський вогонь.

Ясно, що звіт американського журналіста дуже впливав на нерви англійцям. Вони, як звичайно, — не подали всіх своїх втрат, але тільки те, чого вже не можна було скрити. Як це встїйнили лєтунські знимки, англійські втрати були куди більші. Згідно з найновішими повідомленнями з Альгєсірасу, до Гібральтару причалив англійський військовий корабель „Мелее“, містоти 31.000 т., що його заатакували вночі з 9. на 10. I. італ. торпедові човни на шляху зі Сицилії. „Мелее“ поважно ушкоджений. Далі італійські стежні літаки устїйнили у віддалі 100 миль від Мальти один британський контрторпедовець, що з нього бухало полум'я. Вночі на 12. I. італійський торпедо-літак поцілів біля Крети другий англійський лєтоносець. Англійська адміраліція заперечує всі ті дальші втрати. В кожному разі навіть те частинне признання англійців відбилось сильним відгомном у Злучених Державах. У Нью-Йорку вказують на те, що з цього видно, які труднощі стоять перед англійцями на Середземному морі. Англійське признання частинно потверджує правдивість військових повідомлень німецького та італійського командування.

ХТО БУДЕ АМЕРИКАНСЬКИМ АМБАСАДОРОМ У ЛОНДОНІ?

УОШИНГТОН, 15. I. — Кружляють вперті вістки, що новим американським амбасадором у Лондоні має стати Вендел Уілкі, що був побіч Рузвелта другим кандидатом на президента Злучених Держав. Білий Дітх вісток ані не заперечує, ані теж їх не потверджує. Крім цього говорять також і про те, що лондонським амбасадором Злучених Держав має стати президент Нью-Йорку італійський півжид Лягардія.

Холмщина й Підляшшя - одностайна цілість

Холмщина й Підляшшя здавна складала одне національне, церковне й політичне тіло. Хто інакше думав чи думає, той грубо помиляється. А тепер є люди, які хочуть за всяку ціну, всякими правдами й неправдами доказати, ніби Холмщина й Підляшшя це зовсім різні, неспоріднені між собою країни. Історія й дійсність нам говорять і переконують нас, що, навпаки, вони близькі й споріднені з собою.

I.

Холмщина й Підляшшя завсіди складали одне національне тіло.

1. Топографічна карта Ріттиха більшменше точно окреслює етнографічну границю Холмщини й Підляшшя (колишня люблинська й седлецька губ.), яка вказує границі між українською і польською мовами від найбільш на північ висуненої української точки на ріці Бузі, містечка Стердиня; далі границя йшла на Венгров, від нього просто на Зелехів, Демблін, з західними околицями Гарволіна до Пулав, по ріці Тисьмениці, по долині Вепра; недалеко Щебрешина й Туробина переходить на лівий бік ріки Вепра, до Люблина, до Красника, до Сяну.

2. Польські історики та географи XVIII століття зараховували до Червоної Русі воєводства: Руське (землі Холмщини й Підляшшя) і Галичину, Волинське й Подільське, відрізняючи їх від Білої Русі (Білорусь), яку вони розуміли під воєводствами: смоленським, полоцьким, новгородським, мстиславським і мінським.

3. Міста Холмщини й Підляшшя завсіди мали між собою найтісніший зв'язок, а саме: Холм, Люблин, Угруськ, Щебрешин, Грубешів, Стелпе, Туробин, Модрин, Городло, Острів, Біла, Колеховичі, Тарнів, Красностав, Верещин, Кобиляни, Кодень, Корчів, Досіци, Ополе, Замісте і т. д.

4. На терені Холмщини й Підляшшя здавна було „руське” право й „руські” церковні, громадські та судові звичаї.

5. Мова на Холмщині й Підляшші панувала й панує українська; пісні, приповідки, байки і т. д. виключно українського змісту.

6. Карта українських земель проф. д-ра Кубійовича свідчить про те саме.

II.

Холмщина й Підляшшя завсіди складали одне церковне тіло, доказом чого служать такі факти:

1. В 1137 р. була заснована одна православна єпархія для Холмщини й Підляшшя в Угровеську (тепер Угруськ) на Підляшші.

2. В 1235 р. владичня катедра з Угровеська була перенесена до Холма й обслуговувала Холмщину й Підляшшя.

3. У місті Дрогичині на Підляшші холмський князь Данило Романович коронувався. Місто Дрогичин належало до його володінь.

4. У 1621 р. в селі Підгірцях (Грубешівського пов.) православний українець шляхтич Гвіздъ (село Гвоздів, Грубешівського повіту) заснував православний монастир на честь Народження Божої Матері. Цей монастир освятив холмський і підляський єпископ Паїсій Черкавський, якому поляки не дозволили жити в Холмі, й він мусів мешкати в своєму Яблочинському монастирі (Підляшшя), що завсіди належав до холмської єпархії.

5. У 1646 р. церкви в селах Збережу й Стульні на Підляшші належали до холмської єпархії (акти холмської консисторії 1646 р.).

6. У 1795 р. церкву в с. Коденці (Підляшшя) відновив і освятив холмсько-підляський єпископ Порфир Важинський.

7. У 1740 р. в Соборі (Підляшшя) знайдені метрики з заголовком: „Богу в Тройці Єдиному і Св. Його Матері, а наказом в Бозі освяченого Феліціана Филипа Володкєвича, єпископа холмського”.

8. У 1783 р. священника для міста Радина (Підляшшя) Хведора Калинського висвятив холмський єпископ Максиміліян Рило.

9. У 1799 р. з розпорядження холмського єпископа Порфирія Важинського освячена церква в с. Устимові (Підляшшя).

1. У 1875 р. Підляшшя разом із Холмщиною вернулося до православ'я і ті обидві землі склали одну холмську православну єпархію.

11. У 1905 році відновлена самостійна холмська єпархія разом із Підляшшям.

12. У 1917 р. розпорощене населення Холмщини й Підляшшя вислало для урегулювання своїх церковних справ на еміграції своїх спільних делегатів на Всехолмський Церковний Зїзд до Москви. Зїзд відбувся і церковні справи впорядковано.

13. Після німецько-польської війни 5-го листопада 1939 р. відбувся народний зїзд у Холмі холмців і підляшан, на якому одностайно прийняли постанову відновити

самостійну холмсько-підляську єпархію одним єпископом із осідком у Холмі.

14. Впродовж 1940 р. до місяця жовтня Церковна Рада Холмщини й Підляшшя, якої входили представники від цих земель, увесь час дбала про те, щоб відновити холмсько-підляську єпархію з одним єпископом із осідком у Холмі, й цього дочекалась.

15. Підчас хіротонії та інтронізації архієпископа холмського і підляського Іларіона все населення цих земель прийняло активну участь і вітало свого нового владика, яке не неподільне церковно-українське тіло.

16. Підляшшя ніколи не мало своєї самостійної єпархії з окремим своїм єпископом.

III.

Холмщина й Підляшшя це одне політичне тіло. Свідчать про це такі факти:

1. На теперішньому Підляшші в старі часи мешкали ятвяги. Вони були докучливі. Ще князь Володимир Великий ходив воювати на них у 983 р., підбив їх, але вони відірвалися й змусили князя Ярослава, сина його, в 1038 р. піти походом на них. Тоді ятвягів витиснули з міста Дрогичина, за Кадлубком і Богуфалом було головне укріплене місто, і воно знаходилося на Підляшші.

2. Берестій (Бересте), як оповідає літопис під 1197 р., був тісно зв'язаний із Холмом і Володимиром Волинським.

3. Князь Роман Мстиславич рахував Підляшшя своєю власністю й коли населення цієї країни відірвалось, то він у 1196 р. жорстоко покарав його за це.

4. Князі Олександр і Всеволод воювали з ятвягами й Литвою біля Турійська, Чехова, Комова, а застава була в Уханях.

5. Княгиня Романова, дружина Романа Мстиславича, після князя Мирослава „Лестков” якої всю землю нашу и отчину держить, а син мой во одному Бересті. Олександр пріа Угровес, Верещин, Столпе, Комов и да Василькові и Белз”.

6. В Іпатському літописі під роками 1211—1213 читаємо: „Даниїлу же возвратившуся домовъ и бѣха з братом и пріа Берестій, Угровеск, Верещин, Столпе, Комов и всю Украину”.

7. Князі Данило Холмський і Василь Волинський в 1228 р. заволоділи Галичиною, Поділлям, Люблинською землею Холмщиною, Підляшшям, Київською землею і т. д.

3. Після смерті Володимира Васильковича бояри говорили князеві Мстиславові: „По

БОГДАН ЛЕПКИЙ

5)

Крутіж

(Історичні малюнки з часів гетьмана Виговського).

Хтось підсміхнувся у голос. Босаковський глянув у той бік. — „А може ще хто — спитав — зі мною забавитися хоче? Я готовий!”

Але охотника не було.

Босаковський насунув вилянулу шапку. — „Га, якщо ні, так бувайте здорові!”

„Іди здоров!” — відповіли йому. — „Але до Виговського ми вже таки не підемо. Йди сам!” — озвався якийсь голос.

Босаковський згрідливо подивився на нього, похитав головою і вийшов.

II.

Босаковський вийшов від шинкарки сумний, як осіння ніч. Те, що розказував козак Журба, який приїхав до сотні з наказами від гетьманської канцелярії, було прямо жахливе.

Босаковський знав, що від смерті старого Хмеля спокою в Україні нема, але щоби вже аж до такого безголов'я дійшло, того він ніяк не сподівався. Хоч до їхнього сотенного, глухого городка доходили всілякі погані вістки, то Босаковський одним ухом пускав їх, а другим випускав, знаючи, що „стогуба фама” брехлива, як київська сидюха. Але Журбі він вірив, бо Журба ніколи не брехав. А від того, що розказував Журба, кров стиналася в жилах... Богданова будівля, здвигнена такими жертвами й зусиллями народу, залитися Україна в огні і крові. Хорний і слабовольний Юрась став братом у руках людей злих, ласих на гріш і владу. Його дорадином хитрий Брюховецький, колишній чума ста-

рого гетьмана Богдана. Він бунтує Січ, яку збунтувати не важко, бо там народ неспокійний і до війни скорий. Сірков, лицар, якого пошукати, але голова не політична, його підштовхнути легко. Піде і таку зазеруху счинить, якої не заспокоїть ніхто. Родина старого Хмеля розварена. Богданові скарби і найцінніший із них, гетьманська булава, стали кісткою незгоди. Богданів шури, а Юрасів дядько, Василь Золотаренко, буцім то тих скарбів боронить, не відаючи, що не Україні, а її ворогам добру службу робить, бо вони аж руки зтирають, дивлячись, як Україна керується у домашній війні. Протопоп Филимонов, як чорт, одних на других троюдить. То Золотаренкові, то Цицюрі обіцяє булаву, щоб тільки не була вона в руках Виговського, бо Виговський хоче Україну зробити незалежною державою. Ах, той Цицюра! Чи можна собі гіршого чоловіка уявити? Найзатяжніших переяславських козаків і міщан, Северина Забубського, Сулимів, Лободів і Холодних до себе на квартиру закликав, намовляючи їх, щоб зраджували Виговського, а як вони на такий каїський вчинок не погоджувалися, то вбивав їх по одному... „Всяке у нас бувало, але такого ще не було!”

Босаковський сплюнув і шаблю долонею стиснув. „Ах, щоби я його у вузькій вулиці допав! Дав би я котюзі по заступі. Не посилав би він більше гінців до Трубецького, що в Переяславі нема вже ворогів царських. Боже ти мій! Який то хабуз на нашій буйній землі виростає!”

Потонулий у таких сумних думках, не дивився під ноги і не дбав, що раз-у-раз попадав у калюжі розкислого, осіннього болота. Вітер вив, як тічня голодних вовків, хотів Босаковського з ніг повалити, хотів йому стару боброву шапку з голови здерти. Але, що там вітер, що буря, що дощ, супроти тієї заверухи, яка лютувала в його розбурханій голові!

„займи перше город его Юрія Белз и вень, потом пойдеш к Берестю“ (1287) Князь Володимир не рішився домагати-берестя від князя Юрія, „не спросив на-ед Льва князя, — своєю ли волею син й сѣл в Бересті“.

9. З грамоти князя Володимира сина Ва-ька та внука Романа Мстиславича 1287 довідуємося, що він: „Дал есмь княгині їй, по своем животі, город свой Кобрин людми і з данью, како при мні давали, о і по мні дають княгині мойй. Уже дал ей село Городиль, і з митами, а люде о то на мѣ страдали, тако и на княгиню о по моем животі“... З цього акту дові-мось, що Холмщина й Підляшшя були сністю наших холмсько-володимирських зів.

10. Литовці під володінням Гедиміна зай-и берестейську землю коло 1015 року, кож Підляшшя й Холмщину.

11. З історії (1343—1349) бачимо, що ді володимирська, луцька, белзька, холм-а, підляська й берестейська знаходились верховною владою литовського князя барта.

12. Акт городельської політичної унії 13 р. прилучив Холмщину й Підляшшя Литви й позбавив їх усіх попередніх в, як одну країну.

13. Акт люблинської політичної унії 1569 це міцніше зв'язав Холмщину й Підляш-з Литвою й Польщею, як одну країну.

14. Все населення Холмщини й Підляш-приєдналося до акції виділення цих зе-ь в одну холмську губернію від т. зв. ьського Королівства (1910—1913).

15. Підчас світової війни в 1915 р. насе-ня Холмщини й Підляшшя, під впливом йської агітації та з офіційного прика-влади покинуло свої оселі й розсіялось всій тодішній Росії. В тому самому 1917 відбувся Всехолмський народній зїзд у-ві, на якому були делегати Холмщини й-ляшшя з усієї Росії, що вибрали один-ерніяльний Холмський Комітет і 8 послів Української Центральної Ради.

16. Після вибуху революції в Росії холм-и й підляшшяни одностайно висловили і українські національно-політичні зма-ня.

17. У роках 1915—1917 все населення-мщини й Підляшшя, яке залишилось на-ях, одногласно просило тодішню ні-ьку владу відкрити українські школи й-волити українську пресу, що й сталося.

18. У берестейському мировому догово-

рі Холмщина й Підляшшя були трактовані, як одна політична цілість.

19. У роках 1919—1922 все населення Холмщини й Підляшшя обєдналося в один Національний Комітет Холмщини і Підляш-шя, й усі свої справи вирішувало на спільних зїздах.

20. Підчас виборів до сойму й сенату в 1922 р. все населення Холмщини й Підляш-шя обєдналось в один виборчий Комітет і лавою пішло до виборів, вибравши своїх українських пєслів і сенаторів.

21. На терені сойму й сенату (1922-1937) Український і Білоруський Клуби розмежу-вали сферу своїх впливів, а Холмщину й Підляшшя признали за одне політичне тіло.

22. Культурно-освітня праця Холмщини й Підляшшя була зосереджена в одному культурно-освітньому товаристві „Рідна Хата“ (1922—1930).

IV.

Холмщина й Підляшшя і з г о с п о д а р-ськ о - е к о н о м і ч н о г о погляду є одно-неподільне тіло.

Річка Буг омиває береги Холмщини й Підляшшя. З часів найдавніших ця річка бу-ла природнім шляхом для цих земель. Річ-кою Бугом Холмщина й Підляшшя вели-торговлю з Польщею та Німеччиною до са-мого міста Данцігу. Холмщани й Підляшани

3 голосів преси

Під цим наголовком містить „Франкфур-тер Цтг“ (ч. 16) кореспонденцію свого мо-сковського кореспондента, в якій він під-креслює відношення дипломатичних кол у Москві до членів тамешньої англійської-амбасад. Це відношення доволі характе-ристичне:

„Тут, на нейтральному терені в Москві, легко можна зауважити, як ступнево зростає все сильніше товариське відокремлення ан-глійців. Від будь-яких близьких взаємин із-представниками Англії стримуються не тіль-ки представники держав, що є в союзі з осєю, або з нею симпатизують. Також для пред-ставників зовсім непричасних, нейтральних держав видаються зустрічі з доволі пригно-бленими англійцями мало заманливі. Нічого казати, що головний тигар товариського-життя чужинської колонії в Москві ле-жить по стороні держав осі. Наглядним до-казом цього було останнє прийняття, що його

на своїх бендіюгах (великі човни) відвозили-різне збіжжя, вовну, мед, віск, дерево і т. д., а також сплавляли дерево-будулець. та при-возили сіль, мануфактуру, залізо і т. д.

На ріці Бузі Холмщина й Підляшшя мали-ось такі пристані: Крилів, Городок, Устилуг, Городло, Дубенка, Володава, Угруськ, Ко-день, Бересте і т. д. У цих пристанях були-великі склади й шпихліри, в яких містилися-великі багатства. До пристані Буга йшли ве-ликі торговельні шляхи, які йшли з Великої-України, від греків і болгар, та вели до нім-ців, Скандинавії і т. д. На берегах ріки Буга-йшов живий торговельний рух до часу по-будування залізниць, що вели до ріки Буга. Тепер цей рух занепав, сплавляється тільки-дерево-будулець.

V.

Усі вище згадані історичні, політичні, церковні й соціальні дані переконують нас, що Холмщина й Підляшшя були об'єднані-однією вірою, однією мовою, одним правом, одним політичним життям, однією госпо-даркою; що ці дві українські ділянки ніко-ли не були розмежовані між собою, тоб-то не мали ні національних, ні релігійних, ні-соціальних, ні політичних кордонів.

Холмщина й Підляшшя були одне тіло-й мусять надалі залишитися такими ж непо-дільними!

„Ізоляція“

паштував італійський амбасадор Россо в-одін час з прийняттям дипломатів в англій-ського амбасадора сер Крипса. В англій-ській імпрезі взяли участь лише греки, тур-ки та дехто з французів і бельгійців. Фран-цузький амбасадор та колишні послы Бель-гії й Норвегії лишилися у хаті; зате всі інші-дипломати, а навіть американський амба-садор з дружиною та іншими американцями-вибрали відвідини в італійській амбасаді. Ха-та італійського амбасадора поруч зі сальо-ном румунського посла Гафенку є нині го-ловними атракційними осередками для мо-сковських дипломатів та закордонних жур-налістів. Тут збираються у відміряних від-ступах часу всі, яким залежить на політич-ній виміні думок, а далі панове й пані, що-хотіли б попросту поготорити, або загратя в-бріджа. Англії та їхні союзники стоять-осторонь“.

—o—

Цицора! Що він у Ніжині зробив! Пять хоругвів що-айкращого гетьманського війська вночі, у сні, як баранів-перерівав, не питаючись, чи свій, чи наемний, чужинець. Це ж-ках! Це ж кайський вчинок! І такий Кайн мав би гетьманом-бути? Ніколи! Хіба б Бога на небі не було.

Так ішов Босаковський на свій хутір, а жахливі новини,-привезені Журбою, летіли за ним, як круки. Мозок йому-словами і шматували серце, як орел Прометееві утробу.

„З Ніженя прокляті цицюрівці по других гóродах пішли,-де гетьманські зтяжні хоругви стояли, і скрізь те саме чи-нили. До них приставаала чернь, бо на те вона й чернь. Юрія-Немирича, рейментаря зтяжних військ гетьманських, під-Світильневом, між Биховом, а Кобищею, допали і... спячого-на шаблях рознесли, на шматки порубали, чоловіка вченого,-хороброго і достойного, одного з тих, що могли Україну-ивести на ясні зорі та на тихі води...“

„На шаблях рознесли...“ — повторив Босаковський і став.

„Най з Богом спочиває“ — промовив і перехрестився.

Мимохіть очі на небо підвів.

Ніч була темна, тільки десь далеко-далеко мерехтіла за-грав.

„Двір якийсь палаєть“ — погадав собі Босаковський. „Рі-жуться і мордують, чорти б їх різали в пеклі та мордували.-Це вони так Україну будують...“

З гадки не сходив йому Переяслав, Ніжень і той неща-сливий Світильнів. „Собаки! Такого чоловіка вбили!“

З болотнистого шляху на стерню повернув, прямуючи-до хутора, де собі квартиру наймав.

Заяць вихопився зпід ніг. „Тю, тю, дурний! Чого боїшся?-Я тобі кривди не зроблю. Досить між людьми тої кривди...!“

Став і вдивлявся в заграву. То меркла, то знову займа-

лася, ніби земля кровю на небо плювала... „Який народ! Тут-тільки божевільним будь, або дурного вдавай, а розуму по-казувать не смій, бо вбють. Маєш бути такий дурний, як усі.-Це їх рівність“. Досвідчив це на собі. Сотенні товариші лю-били його, збіднілого шляхтича, за жарти, побрехеньки-й вигадки всілякі, до правди неподібні, але скільки разів по-чинав поважну розмову, скільки разів пробував промовити-їм до серця і до розуму, сміялися, або счиняли бешкет. „Який-народ!“

Хтось доганяв його.

Втікати?

Ні!

Повернувся і вхопив за шаблю.

Козак на коні наближався.

„Ти хто?“

Козак зіскочив з коня: „Свій, пане Босаковський, свій“.

„Я тобі не пан, а товариш, такий самий козак, як і ти,-хоч і шляхтич“.

Босаковський випрямився і вус на ліве ухо завісив. Пі-знав козака, що з Журбою приїхав. Молодий був і гарний,-як дівчина.

Ввесь час у коршмі біля Босаковського коло вікна сидів;-не пив і не сварився, лиш слухав і мовчав. Очі йому смутком,-як плівкою зайшли.

„А що там?“ — спитав Босаковський, думаючи, що-Журба цього парубка з якимсь ділом до нього присилає.

„Нічого, пане“.

„Товаришу...“

(Далі буде).

Жіночі справи

Кличемо вас до праці!

Зі створенням Головної Жіночої Секції при У. Ц. К. приступлено до організації Окружних Жіночих Секцій при УДК і сільських Жіночих Секцій при УОТ. Щоби як слід поставити справу під організаційним оглядом, при УДК влаштовано вишкіл для організаторок жіноцтва. Такий вишкіл переведено від 16. XII. м. р. до 4. I. ц. р., а покінчило його 29 учениць. Вірю, що бодай половина з них піде до праці в терен. Якщо візьмемо під увагу число тих, що в терені сьогодні працюють і тих, що на днях підуть туди, це буде вже доволі поважне число наших робітниць у краю, хоч дуже ще далеко від фактичного запотребування. Тимчасом запотребування рук до праці величезне й то на всіх теренах. Відчувається на кожному кроці велика недостача молодих інтелігентних жінок, тих, що з таким успіхом вели працю при жіночих організаціях. Пригадаймо собі десятки, а то й сотки молодих дівчат по матурі, без праці й надії на неї, дівчат, які горнулися до праці по філіях „С. У.“ чи „Сільськ.Господаря“. Вони йшли пішком від села до села, не оглядаючись на ніякі труднощі, ні перешкоди. Вони саме у великій мірі причинилися до активізування жіноцтва й його громадської праці. Тут нема такого активного елементу. Все майже інтелігентне жіноцтво нашло працю й заробіток по урядах, проти чого не можна мати ніяких застережень, бо фахівців з кожної ділянки нам завжди буде потрібно. Насувається питання — ким його заступити в праці над нашим, головню сільським і міщанським, жіноцтвом.

Однак нема положення, з якого не було б виходу тоді, коли чоловік того виходу шукає. Так і тут. На брак рук до праці мусимо знайти розв'язку. Вона навіть не дуже важка. Розв'язати її можемо в той спосіб, що до праці мусимо притягнути загальне жіноцтво. Дотепер водилося так, що лише деякий відсоток був втягнений до громадської праці й розумів суспільне життя та обов'язок, решта обсервувала чи критикувала, а величезна більшість стояла зовсім осторонь — занята своїми особистими справами. Таке наставлення треба змінити.

Громадянську працю треба розложити на загальне жіноцтво. Якщо праця розложена на всіх її членів і зацікавлення в розвитку та в виконанні поширене на загальне, за розвитком подій стежить як найбільше учасниць, якщо на нашу працю члени реагують стихійно, тоді праця має характер громадянської праці й у тому саме лежить суть організації. Якщо так поставлена організація, тоді її члени не відчують тягару праці. Зате в товаристві, де загальне членів стоїть на боці, а ціла праця спочиває на кількох одиницях, перетяжених різними обов'язками, там праця кульгає. Тимчасом кожний член організації повинен почуватись хоч би до мінімальної праці в т-ві. Не повторяймо старих помилок. Кожний член повинен дістати хоч би навіть малу, але постійну працю. Праця, розложена на загальне членів, нікого не перетяже, а в своїй сумі дає велитенські висліді. Коли ж праця спирається на 2—3-ох одиницях, то таку працю можна назвати зусиллям кількох людей, а не громадянською працею. Така система для загальної шкідлива, бо його не виховує. Від великої праці й обов'язків у т-ві дехто може відмовитись, але від дрібних обов'язків не має права. Відмову від дрібних обов'язків для загальних справ сміло можна вважати національним злочином. Велику роботу й тяжкі обов'язки можуть дати одиниці, дрібну, але масову, працю дасть загальне. Кожне, добре зорганізоване, громадянство доходить до великих діл. Великі обов'язки беруть на себе ідейні одиниці, сильні духом і з доброю інтелектуальною підготовою. На цілість складається праця одних і других. Передові одиниці до праці суспільної йдуть самі, загальне обов'язково треба до т-ва притягнути. І цей обов'язок лежить на О. Ж. Секціях при УДК. Окружні Жіночі Секції мають дати почин, напрям, притягнути й активізувати всіх без винятку українок, не лише тих, що сьогодні ними вже почувуються, але й тих, що українками колись були й хотять ними залишитись. Наш заклик мусить почути кожна українська жінка і на нього відгукнутися. Наш заклик — це покликання до праці, покликання усіх.

М. Л.

Сільсько-господарська праця серед жіноцтва на Лемківщині

Як відомо, на терені Генерального Губернаторства наше жіноцтво має бути зорганізоване лише в одній жіночій організації під одним проводом. Але праця господарська вимагає одного плану для господарів і господинь й одного фахового проводу. Ось чому при організації „Сільського Господаря“ даліше працюватимуть жінки в своїх окремих Секціях Господинь. Однак вони належатимуть всі обов'язково до Культурно-Освітнього Т-ва, як члени Жіночих Секцій.

До Управ У.О.Т., Шкіл і У.Д.К.

До нас надсилають приватні особи замовлення на бібліотеки ч. 1, 2 і 3. Подаємо до відома, що ці бібліотеки призначені в першу чергу для У.О.Т., Шкіл і У.Д.К. По виконанні замовлень для цих установ, будемо приймати замовлення від приватних осіб. Про це повідомимо в часописах.

Тому звертаємося з проханням до УДК, УОТ і шкіл, щоби найдаліше до 31. січня 1941 р. зголосили запотребування на ці бібліотеки. Зголошення не є ще дефінітивним замовленням. Ці зголошення будемо держати в евіденції до дня 31. березня 1941. Оскільки до цього часу, це є до 31. березня 1941 не впливає формальне замовлення з вплатою належності, зчеркиємо запотребування з евіденції. Отже:

Запотребування на бібліотеки слати до 31. I. Замовлення з вплатою належності до 31. III. 1941 р.

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО
Краків, Райхсштрассе 34.

Чому так пізно?

Від часу, коли друкувалися статті п. н.

ПРИЧИНИ УПАДКУ ПОЛЬЩІ

до появи книжки треба було так довго тому чекати, що нелегко було знайти понад сотню світлих, що ілюструють текст. Українські, німецькі, польські й білоруські діячі, збірні сцени, різні історичні події з часів Польщі та воєнної хуртовини, зокрема пацифікаційні звірства, поруйновані холмські церкви, погром німців у Бромбергу та переможний похід німців — все те увіковічене на світлинах книжки

ПРИЧИНИ УПАДКУ ПОЛЬЩІ

У цій книжці є теж статті, що не були в газеті друковані та написані виключно для книжкового видання.

Книжка має 298 сторін друку.

Ціна 5.— зол., на кращому папері 7.— зол. Порто 60 гр.

Замовлення слати:

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО
Краків, Райхсштрассе 34.

Ії до Чистогорба коло Команчі, провід обняла п. Звірикова, учителька й дружина учителя. В Костарівцях всі члени сходяться пильно. Відбуто 12 ширших сходів, з них шість з господарськими й лікарськими рефератами. Після Великодня Секція уладила спільне свячене (без алкоголю), що зібрало місцеве й сніцьке громадянство. Осіною відбули місцевими силами короткі курси — покази перетворів й консервації городовини. В Костарівцях переведено з гарним успіхом перший конкурс чистоти хати й подвіря. Про це подамо окремо в черговому випуску жін. сторінки.

Секція в Боську, теж гарно розвивається під проводом господині п. А. Цуп й великій допомозі учительки п. І. Савчак (від І. П. перенесена як учителька до школи домашнього господарства в Сяноці). 27 членів цієї Секції пильно вчилися куховарства на курсах-показах, що їх провадила учителька.

Про свідомість й культурність села свідчить факт, що найбільше молоді до господарської й торговельної школи в Сяноці дало Босько. Близько 60 дітей. В хатах у господинь і в Боську і в Костарівцях чисто.

Секція Господинь в Ялині гарно працює під проводом дружини священника п. Горощко й співпраці всіх членок. Відбуваються сходи, на яких читають статті з господарського часопису й інші цікаві речі. Крім цього подають членам добрі куховарські поради.

Сянічок, це теж культурне, свідоме село. Хати будовані вигідніше ніж звичайно на Лемківщині, багато мають підлоги. Головою п. Насту Кравець. Тут у першу чергу переведено упорядкування подвіря. Більша частина із п'ятидесяти членок заложила собі компостову купу. Через брак домівки відбули тільки тричі господарські сходи членів. А шкода Секція має всі дані доброго розвитку.

Невелика чисельно Секція Господинь в Постохові веде гарну працю під проводом своєї голови учительки П. Боднар та заступниці п. К. Буньо. Переведено у членів в городах осінне погноєння й перекопано грядки під весняну городовину. Члени навчилися від своєї голови смажити мармеляду з дині, моркви й яблук. Переведено також науку варення смачних зуп, буракового борщу, якого на Лемківщині майже ніде не знають. На своїх сходинах вивчили члени також дві нові коляди.

Навіть що тільки зложена недавно Секція в горах в селі Чистогорбі коло Команчі вже пильно й охоче вчиться від своєї голови учительки п. Єндиківної варення добрих зуп, буракового борщу й інших смачних страв.

Про працю інших Секцій подамо, як що вони зложать звіт із своєї праці. Філія розсилає тепер обіжники з господарськими й куховарськими та іншими інструкціями. Все залежить від провідниць й доброї волі членів. Чим більше викажуть цікавості й охоти до праці, тим більшу користь матимуть зі своєї організації. Зима до науки найкраще надається!

О. К.

Обласна нарада голов і делегатів У.Д.К. у Криничі

У днях 3. і 4. січня ц. р. заходом УЦК відбулася у Криничі обласна нарада голов і делегатів УДК краківської області (дистрикту) з метою поінформувати голов і делегатів УДК про працю і найближчі завдання УЦК, про стан нашої організації в терені, про організацію і працю УОТ та про фінансові підвалини нашої праці.

На відправу прибули: Провідник УЦК проф. д-р В. Кубійович, госп. керм. інж. А. Мілянич, орган. керманіч інж. О. Бойдуник, освітній керманіч м-р М. Дужий, през. д-р В. Загайкевич, з фінанс. відділу п. Б. Бігус та 35 делегатів від УДК краківської області. Були теж представники влади: полк. А. Бізанц, п. Гайріх, п-на Ерке — всі з Кракова й начальник відділу культури та пропаганди в Новому Санчі п. Ваєрс і посади Криничі п. Наве.

Наради першого дня почалися щойно в год. 3-ій попол. з огляду на комунікаційні труднощі тому, що не всі делегати могли прибути на означений час. Точно в год. 3-ій попол. Провідник УЦК д-р В. Кубійович відкрив наради короткою промовою у гарно прибраній салі старого живця, покликавши на секретарів: інж. Дацишина з Кракова і п. Пришляка В. з Горлиць. Відтак інж. А. Мілянич відчитав реферат ділового керманіча ред. Глібовицького, який внаслідок поганої залізничної комунікації не явився на час добитись до Криничі, про УЦК та його завдання. Реферат коротко та ядерно зажував вагу і значіння УЦК для нашого зорганізованого громадського життя в Ген. Губернаторстві. Вислід однорічної зорганізованої праці просто імпозантний. На терені, де не було ніодної української школи, ледви кілька культурних і господарських товариств, де продовж 20-літнього польського панування поляки тероризували наш нарід, не допускали українського друкованого слова та знущали за ширення української ідеї — до року зорганізовано 939 низових кооператив, 10 Коопер. Союзів (в тому один має у Саночі право Крайсеносеншафту), 906 державних народніх шкіл з 91.272 дітей і 1.338 учителів та 5 прив. нар. шкіл з 139 дітей і 10 учителів; 12 українських шкільних інспекторів працює в терені. Крім цього введено у влади дозвіл і зорганізовано 3 середні школи, 6 дворічних торговельних шкіл для хлопців і дівчат, 1 трилітню торговельну школу, 8 господарських шкіл для дівчат, 1 купецьку школу для купецьких практикантів, кілька ремісничих шкіл для хлопців і дівчат та одну технічну школу. В січні 1941 р. розвинуть свою працю кільканадцять 2-річних сільсько-господарських обов'язкових шкіл — для хлопців і дівчат, окремо — дві 1-річні сільсько-господарські добровільні школи вищого й одна 2-річна школа середнього типу. Далі продовж року зорганізовано 19 захоронок для найменшої дітвори, 317 гуртків молоді та коло 400 Українських Освітніх Товариств. Для опанування міст УЦК перевів реєстрацію українських купців, промисловців і ремісників. І так: у любл. області зареєстровано досі 186, у краківській 239 українських купців, разом зареєстровано 425 українських купців. Дуже мало зареєстрованих українських промисловців, бо ледви 49 в любл. області і 57 у краківській області. Ремісників зареєстровано досі в любл. області 572 й у краківській області 474, разом зареєстровано 1.046 ремісників. Крім того УЦК перевів багато інших праць, а саме: розподіл дарів американського Червоного Хреста поміж найбільшніх, ввєднує місця для українських службовиків у німецькій державній адміністрації, помагав у переселенчій акції, дбав про дозволи на вїзд з Німеччини до Генерального Губернаторства для деяких наших переселенців і багато, багато інших справ, що їх годі вчислити в короткому рефераті.

Другий з черги реферат на тему: »Стан нашої організації в терені і завдання на майбутнє« відчитав організаційний керманіч інж. О. Бойдуник.

На вступі референт підкреслив засаду авторитативності в нашій організації. Згідно зі статутом УЦК всі низові клітини УЦК, себто Українські Допомогові Комітети, Районові і Волосні Делегатури та вкінці Мужі Довіря по селах, є органічною складовою частиною УЦК і тому мають право діяти лише в імені УЦК. Їхнім завданням помагати у працях УЦК, а саме: а) організувати і розбудовувати українське суспільно-громадянське життя в усіх його ділянках і галузях, з усіма до того потрібними установами, на цілому терені Ген. Губернаторства, де живуть українці, в першу чергу

на окраїнах наших етнографічних земель по цьому боці Сяну і Буга; б) координувати працю поодиноких уже установ і культ.-освітніх і господарських, провірювати їхню працю, вносити корективи в їхні плани, давати напрямні їхній праці так, щоб ціле суспільно-громадянське життя, в усіх його ділянках і галузях творило одну гармонійну цілість; в) нести всебічну моральну й матеріальну допомогу всім, хто потребує помічі чи пак помагати громадянам в організуванні потрібних до того установ; г) дбати про формування і розвиток українських суспільних станів і піднесення їхньої культури та їхніх варстатів праці, вкінці г) заступати українські інтереси перед німецькою владою, інформувати її одночасно про стан, вимоги і потреби духові та матеріальні українського народу.

Треба пам'ятати, що УЦК з усіма низовими клітинами — це єдина українська суспільно-громадянська організація, як підрядний чинник, що охоплює цілість українського суспільно-громадянського життя. Завдання УДК на його терені діяння, себто повіту, є ті самі, що й завдання УЦК на терені Ген. Губернаторства. Завдання волосних Делегатур і Мужів Довіря є — інформувати УДК про стан суспільно-громадянського життя і дбати, щоб усі доручення УДК чи Районової Делегатури були своєчасно виконані. Щоб праця УДК була ефективніша, поодинокі референти повинні зорганізувати колеції з фахівців, що стали б помічником і дорадним органом для даного референта. Дальшим помічним органом для праці УДК є фахові та станові секції.

УДК вдержує звязок з громадянством при допомозі різних анкет та відправ, волосних, районних чи повітових. Однак наша організація, головово Волосні Делегатури і Мужі Довіря, сильно недомагають. Організація тих клітин охоплює ледви 10%, а саме: на терені Ген. Губернаторства діє 27 УДК, 33 Районові Делегатури і 24 Волосні Делегатури та 164 Мужів Довіря. Волосних Делегатур і Мужів Довіря рішуче замало й у тому напрямі мусимо посилити свою працю. Щоб праця була більше ефективна, треба: а) зорганізувати виконний апарат УДК і Делегатур здібний до праці; б) налагодити діловодство по Делегатурах; в) докінчити організацію низових клітин; г) зорганізувати при кожній референтурі колеції, зложені з фахівців і суспільних діячів, які мають помагати в праці УДК; г) поладнати внутрішню пропаганду, що спонуляризувала б значіння праці УЦК, УДК. А щоб це виконати, треба підшукати перед усім людей, які хотіли б і вміли б цю працю виконувати.

Після рефератів відбулася коротка дискусія, в якій забирали слово д-р Перегінець, д-р Старосольський та інші.

В год. 18-ій прийшли на нараду представники влади, яких привітав Провідник УЦК д-р Кубійович. Опісля през. д-р В. Загайкевич висловив у німецькій мові важніші побажання УЦК і поодиноким УДК до німецької влади.

Подяку за привіт і відповідь на побажання до влади склав представник уряду внутрішніх (інтерфервальтунг) п. Гайріх. У своїй відповіді промовець підкреслив, що Ген. Губернатор мін. д-р Франк уже кілька разів публічно заявляв, що німецька влада зробить усе, щоб дати змогу українцям у Ген. Губернаторстві виявити себе в культурно-освітній і господарській ділянці. Не зважаючи на важкі воєнні умовини, багато вже зроблено, а ще більше треба зробити. Однак всі осяги залежні у великій мірі від самих українців, від їхнього зрозуміння теперішніх умовин, від їхньої постанови та праці. На закінчення подав п. Гайріх до відома, що знову приділено для найбільшніх українців кілька тисяч взуття, що їх небаром УДК дістануть до розподілу.

По цій офіційній частині відбулася в тому ж самому домі спільна вечєра з участю представників влади. За спільним столом привітав усіх гостей голова УДК у Криничі о. Навроцький, від представників влади посади Криничі п. Наве. Товариські розмови затягнулися до 11-ої год. вночі.

Другого дня наради почалися вже в год. 8-ій рано. Інж. А. Мілянич виголосив реферат про новітні бюра та поладнування справ в УДК. Референт підкреслив, що якщо хочемо примінитись до німецьких вимог, мусимо в УДК завести річевий по-

діл праці, а саме: голова УДК кермує і наглядає за усіми справами та репрезентує УДК назовні. Для кращої праці переведено поділ на відповідні реферати. У провіді кожного реферату стоїть референт, який має свого заступника чи виконавця, що працює постійно в бюрі або переводить організаційну роботу свого реферату в терені. Заступник організаційного референта є одночасно начальником бюро. Організаційний і фінансовий референт та начальник бюро займаються між іншим і внутрішніми справами УДК, якщо референт господарський, культурної праці та опіки працюють виключно назовні з тереном.

Дуже обширний реферат про необхідність негайної розбудови організації і праці Українських Освітніх Товариств (УОТ) відчитав освітній керманіч м-р М. Дужий. Референт підкреслив велике значіння УОТ для духового і культурного розвитку українського народу в Ген. Губернаторстві. Мусимо повести працю так, щоб у кожній місцевості, де тільки живе громада українців, зокрема по всіх місцевостях української території по цей бік Буга й Сяну, було основане Українське Освітнє Товариство. У провіді УОТ мають стати найкращі громадяни. Членами УОТ повинні стати всі українці в позашкільному віці, які живуть з даній місцевості. Мірою достаточної кількості членства кожного УОТ є 50% всіх українських душ місцевості. Всі члени обов'язані платити членську вкладку до УОТ по 50—30 сот. місячно. Всі члени УОТ повинні бути діяльні, тимто з членів слід творити гуртки виховної, культурної і освітньої праці: театральний, хорівий, боротьби з неграмотністю, протияльогольний та протинікотинний, прихильників книжки, самоосвітні й т. п. При організуванні членства слід звернути найбільшу увагу на молодь і жіноцтво. Прелегент закінчив свій реферат закланком, щоб у просвітній і культурній праці напружити всі зусилля і за всяку ціну зєднати та виховати лави свідомих і характерних громадян українців.

Реферат фінансового керманіча дир. Мишика відчитав інж. Мілянич. Тема реферату — фінансова підбудова нашої праці. Референт виказав цілий ряд можливостей незалеження УДК від фінансових труднощів. Між іншим підмітив і те дуже слушно, що національний податок це не обов'язок українського громадянина, а право, яким може себе приділити до свідомих та здисциплінованих громадян нації, або поставити себе поза скобки тої ж нації. По рефератах відбулася оживлена дискусія, в якій забирали слово майже всі відпоручники. При кінці забрав слово полк. А. Бізанц та у своїй 2-годинній промові заохочував прихвних до праці, витривалості й завзяття. Тоді наші бажання напевно здійсняться. Промову прийняли прихвні з великим захопленням. Опісля інж. Мілянич прочитав тези напрямних нашої праці, після чого провідник УЦК проф. В. Кубійович подякував делегатам за участь та закрив наради.

Вкінці през. д-р В. Загайкевич в імені всіх делегатів побажав Провідникові УЦК проф. д-рові В. Кубійовичеві Веселих Свят та далі проводити так як досі для добра українського народу.

Слід ще додати, що всіх делегатів підчас вїбуту у Криничі гостила в себе управа пансової »Одаїска« дуже добрим і дешевим харчем та теплими кімнатами, за що належить їй спеціальна подяка.

А. К-р

3 сінем 1. січня 1941. появилися

Ілюстровані Вісті

у збільшеному обемі та в зміненому ілюстрованому оформленні.

Цілорічна передплата 10,— зол., піврічна 5.50 зол., чвертьрічна 3,— зол.

Поодинокє число 1,— зол.

Гроші і замовлення слати:

УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО

Краків, Райхсштрассе 34.

Новинки

КАЛЕНДАР

17. Пятниця — Собор 70 ап.
18. Субота — Навечеря Богоявлення.

— **УКРАЇНСЬКИЙ ХОР „СУРМА“** у Кракові співає в суботу 18. січня від год. 17,30 до 18-ої українські коляди у краківській радіовисильні.

— **ЙОРДАНСЬКЕ ЧИСЛО ТИЖНЕВИКА „КРАКІВСЬКІ ВІСТІ“** появилася гарно ілюстроване, з актуальним святочним матеріалом. На його багатий зміст складаються: колядки, статті д-ра Ст. Барана, М. Федоровича й ін., оповідання Ю. Кміта, Ю. Бескида Тарновича та С. Ланчука, окремі сторінки: воєнно-військова, господарська, світової політики, з двома картами, „Як живемо й працюємо“, спомини робітника з Франції та 6. ін. Це 3. число Тижневика „Кр. В.“ за 1941 р. має 12 сторін і коштує тільки 30 сот.

3 **НАГОДИ РІЗДВА ХРИСТОВОГО** українці Каліша зложили на допомогу членам Українського Академічного Т-ва «Січ» у Відні в німецьких марках п. п.: Макарів 15, Навроцький 6, Дробітун 10, Добушак 10, Шестопал О. 2, Білобогун 10, Кохан Л. 5, Сотник 6, Корівський М. 5, Давиденко 2, Божівський А. 10, Скрипка Н. 3, Присовська 2, Присовський В. 5, Кобелько 3, Терещенко О. 3, Шандра М. 2, Домошовець А. 3, Яблонський 1, Чолій М. 3, Мандрилюк 5, Дідек 20, Боголюбова Люба 2, Шраменківна В. 2, Стогній М. 5, Сердюк 10, Яків Дмитро 1, Загородній Ю. 5, Дескач С. 2, Безсонів В. 2, Демяненко В. 3, Кость Костенко 5, Матвієнко 10, Пінчук 10, Довбенко 10, Недзвешський Е. 1, Терлецька Г. 2, Миколаєнко 5, Лисогор 5, Ілюк В. 1, Бжезінський В. 2, Арцабко Р. 5, Вассеріс Н. 2, Водзіньський 1, Пузіцький 2, Пихтів 5, Василюк 3, Процай Г. 5, Люксманн 1, Литвакський 5. — Разом 222 РМ. — Виділ У. А. Т. «Січ» у Відні складає всім ВП. Жертводавцям щиро-сердечно — Спасибі!

— **ГРІЗНА ПОЖЕЖА В НЬО-ЙОРКУ.** В ньоркській ділянці Бруклін вибухла така грізна пожежа, що вогнева сторожа змогла її загасити по багатьох годинах праці. Згоріло 5 людей, 11 було важко попарених.

— **ПО АМЕРИКАНСЬКИ.** В саме полудне кількох бандитів напало на великий торговий дім на годовній вулиці Нью-Йорку, Файфт Евіню. Вони зрабували касу. Підчас утечі застрілили вони директора цього підприємства й одного поліціянта, що їх переслідували. Злочинців зловлено ранених по довгій стрілянні. Напад і погоня відбулися підчас найбільшого вуличного руху.

— **ЗАЛІЗНИЧА КАТАСТРОФА В ЕСПАНІ.** Між Альканаром і Вінарозом вискочив з шин товарний поїзд. 30 вагонів зіхало з насипу. Погибло 6 залізничників.

УСІМ У.Д.К. І ДЕЛЕГАТУРАМ ДО ВІДОМА!

Майже в усіх місцевостях, де українське населення дістає додаткові харчеві картки, виявилася, що приділена на місяць січень 1941 р. кількість цих карток невистарчальна. У зв'язку з тим просимо, щоб усі УДК і Делегатури, в яких такий факт трапився, негайно переслали до УЦК у Кракові докладні поіменні викази тих осіб, що управлені з харчевих карт користати, а їх у січні ц. р. не могли дістати. Виказ треба зладити у вим. мові, при чому слід подати: ім'я та прізвище, адресу, звання й теперішнє заняття (докладно зазначити, хто є працевдавцем). Викази мусять бути надіслані вже у найближчих днях, щоб була змога подбати про збільшення числа харчевих карт уже на місяць лютий ц. р. У.Ц.К.

Короткі вістки

— **МІНІСТР ГЕБЕЛЬС** відбув телефонічну розмову з головою токійського інформаційного бюро, міністром д-ром Іто, про тісну співпрацю Німеччини й Ніппону.

— **КОНКОРДАТ ВАТИКАНУ З ПОРТУГАЛІЄЮ.** У зв'язку з недавнім підписанням конкордату між Ватиканом і Португалією появилася папська була-ля „Солеmnібус конвенціонібус“. Створено дві архієпископії в Португалії та 4 дієцезії в азійських і африканських колоніях Португалії.

— **ГРОБОВЕЦЬ ПАПИ ПІЯ ХІ.** В підземеллях собору св. Петра викінчують праці над закінченням гробівця Папи Пія ХІ. Прикрашують мозаїками саркофаг, в якому мають зложити тілні останки Папи. Сподіються, що гробовець буде готовий 10. лютого ц. р.

— **НОВИЙ КОМАНДАНТ ІТАЛІЙСЬКОЇ АРМІЇ В АЛЬБАНІ.** Агенція Стефані подає, що з уваги на здоров'я уступив ген. Солду, командант італійської армії в Альбанії. На його становище прийшов ген. Уго Кавалеро, начальник генерального штабу збройних сил.

Малій фейлетон

Амбасадор мелянхолії.

Немає речі на світі, щоб на неї він не дивився крізь чорні окуляри, немає думки, щоб він її не скаламутив отруєю зневіри, немає стрічної людини, щоб він її не поспував охоти до життя перспективою невдачі.

Називається всяко, та це помилка.

Це ж Гайворон.

Небезпечний ще й тим, що частенько перед очим його помилковим прізвиськом буде горіжжися якесь „Д-р“.

Чорні коти спеціально дижурують на трасах його прогульок, баби покванцем використовують кожну нагоду, щоб з порожніми коновками обслужити свого клієнта, а зайчики-побігайчики тільки й гризи мають, яким би то світом, яким побитом сповнити свій священний обов'язок і бравурним галлопом передефілювати перед носом свого любимця.

Навіть свій одяг він буде здебільшого стилізувати на чорно.

Ідете вулицею, чуєте, співає хтось собі під носом „Чорний колір, бо то колір мій“, або ж „Тобі зазуля на весні“, так знайте, що це співає він, Гайворон.

Навіть дотеп, жарт, і той буде мати в нього якусь макабричну закрутку.

— Знаєте, — підморгне він до вас лукаво, начеб то весело, — це неправда, що стільки, а стільки вугілля не вистарчить вам на такий то, а такий час. Треба тільки вміти заходитись із ним і тоді навіть 25 кг. вистарчить на цілу зиму.

— Як то? — здивується, бо ж добре знаєте, скільки треба вугілля. Всетаки деяку надію маєте, що ану ж справді якийсь новий спосіб придумали люди.

— Легко й нескладно. Візьміть вугілля на плечі, поносьте і можете грітись отак увесь день цілу зиму.

Зі спорту

ЛЕЩЕТАРСЬКІ ЗМАГАННЯ ЗА ПЕРШЕНСТВО В ХОЛМІ

Реферат Молоді при Українському Допомоговому Комітеті в Холмі подає до відома всім Референтам Молоді Українських Допомогових Комітетів Холмщини, їх Районових та Волосних Делегатів, та поодиноких лещетарів в терені, що: дня 2. лютого ц. р. відбудуться в Холмі лещетарські змагання за першенство індивідуальне і дружинне Холмщини. В програмі: біги 15 км. (для за-авансованих лещетарів) і 5 км. (для початкущих).

Дружини й поодинокі змагунів Референтури Молоді зі свого терену зголосять найдалше до 25. січня ц. р. Оплата за зголошення одного змагуна сягає 1.— зол. Референтури Молоді, на терені яких є українські школи (Грубешів, Володава, Біла Підляська, Белз) подбають про зголошення шкільних дружин та поодинокі змагунів. Якщо буде можливість, відбудеться конкурс скочків: відкритий і зложений. Слід це взяти під увагу.

Змагуни зможуть знайти приміщення й утримання в бурсі УДК за оплатою 3.50 зол. денно. Тому слід якнайшвидше зголошувати змагунів, щоб можна було приготувати належну кількість міст. Змагуни мусять привезти зі собою коц і простирало. На закінчення відбудеться лещетарський чайний вечір для змагунів і гостей.

Не будемо приймати приватних зголошень (хіба до змагань поза конкурсом), лише через Референтури Молоді. Просимо поодинокі Референтів Молоді постаратися про численну участь лещетарів у змаганнях.

Реферат Молоді при Українському Допомоговому Комітеті в Холмі.

— **НІППОН** розбудовує протилетунську оборону. Створено інститут тотальної оборони.

— **МАДЯРСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ТЕЛЕКІ** виголосив промову на конференції урядової партії. Він закликав бути готовими до праці після війни.

— В **БУКАРЕШТІ** заїквідували одну з масонських льохів, до якої належали виключно жиди.

— **РУМУНСЬКИЙ КОРОЛЬ МИХАЙЛО** дав керівничеві держави ген. Антонеску великий хрест ордену Карла І.

— **ГОЛОВОЮ АНГЛІЙСЬКОГО ПАРЛЯМЕНТУ** іменували лорда Лойда на місце лорда Геллфкса.

— **АРАБСЬКИЙ КОРОЛЬ ІБН САВД** прийняв в Мекці делегацію магометан зі всіх країн. Він візав усіх арабів об'єднатися до боротьби з Англією, що загрожує єдності і свободі арабів.

Гайворон

— І... і... і... — скажете крізь зуби. — Старий, бородатий дотеп...

А Гайворон тільки на те й дожидає.

— Прошу! — зведе переможно брови. — Я ж кажу... Світ котиться в пропасть. Не можемо ми вже сміятись... Сміх переходить до історії! Людина натовилася...

Ви затискаєте п'ястук, одначе опановується. Скрегочете зубами й ідете геть, аби далі від Гайворона.

Десь почули ви, що Гайворон одержав гарненьку посаду. Стрічаєтесь із ним на хіднику, забуваєте про все, (ви ж непоправний оптиміст), і щиро стискаєте йому руку.

— Ну, ну, бачите... — gratулюєте йому. — Врешті заживете... Поздоровляю...

— Стоп, приятелю! — перебе вашу річ Гайворон — Поволі... Поволі... Я взагалі не розумію в чому річ...

— Якто... не... — виричите на нього очі.

— Ага! — зловиться за чоло влюбленець темних сил. — Ага, вже знаю... Хо... хо... хо...

Він гірко посміхнеться й сумно похитає головою.

— Але ж це помилка, приятелю... — почне — трагічне непорозуміння... І ви справді гадаєте, що тих сімсот золотих, це розвязка? Я взагалі не знаю, чим то покінчиться... Ото ж маєте: 120 золотих мешкання. Обіди, беручи тільки скромно по 10 зол., це робить у місяць...

— Стоп! — кричите тепер уже ви й перебиваєте його підрахунки. — Ані слова більше!

Придержуєте Гайворона за кляпни плаща й би-стро оглядаєтесь навкруги.

Раптом і вас огортає розпука, раптом і вам робиться чорно в очах, бо ви не помічаєте ніде поблизу ні каміння, ні кола якого, що ним могли би вгріти Гайворона по маківці й таким чином увільнити мир хрещений від нього...

Шум

НІМЕЦЬКИЙ СПОРТ ПІДЧАС ВІЙНИ

Черговий доказ незломної сили німецького спорту підчас війни дає тільки що опублікована з нагоди закінчення року статистика націонал-соціалістичного союзу фізичного виховання (т. зв. „Національсоціалістішер Райхсбунд фір Ляйбес-ібунген“, в скороченні: НСРЛ). Статистика охоплює всі улажені й переведені міжнародні зустрічі в Німеччині продовж 15 місяців війни.

Отже німецькі спортсмені змагалися продовж війни зі спортивним життям закордону в 87 міжнародних зустрічах, 40 змаганнях і 130 інших подібних імпрезах. З цих змагань Німеччина 49 виграла, 31 програла, 5 було нерішених, а 2 не при-звано. З усіх 257 міжнародних спортивних імпрез у Німеччині, найбільше припадає на копаний мяч (44). Далі йдуть: аматорський бокс — 37, гаківкові змагання — 35, тяжко-атлетичні — 17, тенісові — 16, легкоатлетичні — 12, пливачські — 9 і т. д.

Спортові змагання перевела Німеччина продовж 15 місяців війни з 16 народами, з того на зустрічі з Мадридською припадає 73 імпрез, з Італією 69, Протекторатом 41, Словаччиною 30, Данією 23, Югославією 17, Румунією 10, Фінляндією 8, Голандією 6, Швецією й Болгарією по 4, Еспанією 2, Ніппоном, Бельгією, Китаєм і Манджу-куо по одному.

Наведені числа це тільки частинний образ сили німецького спортового життя, що до нього ще треба додати всі численні німецькі внутрішні спортові імпрези. Та вже й це доказує, що переведена ще давніше на більшу мірку мирна праця не залишилась без вислідів. У війні оправдалося те, що підчас мира опрацьовано і приготовано.

І в 1941 р. передбачують цілу низку міжнародних спортивних імпрез у Німеччині.

— О —

— **ЗНОВУ ЗАТОНУВ КОРАБЕЛЬ.** Американська радіовисильня Мекей перейняла сигнали С.О.С. голандського корабля „Бітенпорт“, 7.703 тон, що його сконфіскувала Англія. Корабель на-іхав на підводну рафу й швидко затонув.

— **ЗВОРУШЕННЯ В ЕКВАДОРІ.** В Кіто, столиці Еквадору, демонстранти домагалися звільнення 11 летунів, що брали участь у повстанні в користь б. президента Ібарра. Вбито 2 особи, ранено 36 осіб. Державна рада дала урядові надзвичайні повноважності, м. ін. право вживати війська до пацифікації продовж 5 місяців.

— **ОБЕДНАННЯ** всіх ніппонських організацій молоді під проводом міністра освіти Гашада відбулося 14. п. м.

При всяких оголошеннях, що їх надсилають до Адміністрації для вміщення в часописах, треба надсилати одночасно належитість та подати, чи оголошення має бути вміщене в ЩОДЕННИКУ „Кр. Вісті“ чи ТИЖНЕВИКУ, чи, може, в ОБОХ часописах.

Харчеві обмеження в Англії

МАДРИД, 15. I. — Лондонський звітник в англійських ресторанах і готелях подають тільки одну страву і тільки одну її порцію. Одночасно сир признали повновартісною стравою.

Дальше Кальбо пише, що англійський щоденник „Івнинг Стендарт“ дуже здивований величиною німецьких летунських атак без огляду на те, що німецькі машини пішли до Італії. У теперішній війні на смерть і життя, що розгорілася між Німеччиною та Англією, до рішального удару прийде на британському острові.

Бури святкують роковини своєї перемоги на Англією

САН-СЕБАСТІАН, 15. I. — Національна організація бурів купила гору Маюба, що стала символом національної самостійності бурів та їх першої переможної визвольної війни з Англією. На цій горі, що стала святощами всіх бурів, відбулося на Новий Рік велике національне свято — поминки, що в ньому взяло участь 20.000 представників бурів.

Історія гори Маюби така: в 1877 р. самостійна бурська держава у Південній Африці — Трансваль — стала жертвою ан-

глійської політики, що напосілася на та-мошні багаті **копальні золота**. Але бури не дали себе тоді зломити й вели з англійцями завзяту війну, що закінчилася аж у 1880 році перемогою бурів на горі Маюба. Після цього англійці мусіли підписати з бурами мировий договір у столиці Трансвалю Преторії, що признавав самостійність цієї держави. Героями тієї першої війни проти Англії стали пізніший президент Кригер, Жуберт і Преторіус.

ПРОТИАНГЛІЙСЬКІ ТЕЧІЇ В АВСТРАЛІЇ

ШТОКГОЛЬМ, 15. I. — Повідомлення пресової агенції Ройтера з Кенбери вказує, що поважний відсоток австралійського населення не думає спокійно терпіти цього всього, що робить теперішня австралійська верхівка, що стоїть за Англією. Австралійський уряд мусів видати суворі розпорядки проти всякої підривної роботи, що може ослабити воєнні зусилля. Згадані розпорядки забороняють поширювати словом або друком вістки, що можуть викликати невдоволення між військом, у флоті або у летунстві. Не вільно також ширити знеохочення до військових наборів. Таксамо ніхто не сміє складати заяв, що є нелюдяльні або протипатріотичні. Заборонені є також усі театральні та фільмові вистави, що можуть викликувати невдоволення.

АНГЛІЙЦІ ПРИЗНАЮТЬСЯ ДО ВТРАТИ ТРЬОХ КОРАБЛІВ

НЮ-ЙОРК, 15. I. — Бритійська адміралія подає офіційно до відома, що 10. січня ц. р. італійські літаки заатакували у Сицилійському проливі британські воєнні кораблі. Цільні стріли впали на англійську авіоматку „Ілюстріос“, 23.000 т., при чому були жертви теж у людях. Крім того ушкоджено кружляк „Савтгемптон“.

ОГОЛОШЕННЯ

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

Вн. Йосиф Мокрицький, Василь Ленчик, Павло Голинка, Петро Боротніков і Лев Соронич — у власному інтересі просимо ласкаво подати якнайскорше свої адреси до „Українбанку“, Краків, Гертруди 12. 1-1-1

Пошукуємо знавців продукції казових сурогатів, найкраще бувших майстрів львівської фабрики „Луна“. Оферти з поданням умовни слати до адміністрації „К. В.“ під „Збут“. 2-1-1

Знайомі зі села Брилинці пов. Перемишль, прошу відгукнутися. Краків, курс шоферський „Урсус“ — Міцкевича 5. Іван Манішка. 3-1-1

Пошукую брата Осипа Леочку, що служив в 55 пп. в Познані і з ним пішов на війну. Хто знав би, що про нього, прошу подати на адресу: Stepan Leoczko, Lager-Buchberg bei Wolfrathausen Bar 23/6. 4-1-1

Управа шоферської школи

відкритої за дозволом влади

при УДК в Люблині, вул. Нарutowича 62, приймає кандидатів на шоферський курс, що почнеться 21. січня 1941 р. — Оплата за цілий курс (2—3 місяці): зол. 60.— засадничий по 9.— зол. за кожну їзду (потрібно около 10 їзд). Після укінчення курсу іспит на право їзди. 2-4

Комісарська Управа фірми „Astel“, склад бюрового приладдя, Краків, Potockistrasse 8, поручає першої якості кальку, машинову тасьму, папери, паперові течки на акти, олівці, бібулярі і т. п. — Кооперативам опуст.

Прийме також спосібних аквізиторів до абирання замовлень на провінції за доброю винагородою. 6-1-1

Шевські кілки, копита та інше шевське приладдя, першої якості, по дешевих цінах в гуртових замовленнях: Краків, Зелена 26 (Grünestrass). — Ю. Уопатинський. Тел. 160-23. На бажання висилаються цінники. 5-1-1

Полонення Фетич Михайло відізвись на адресу Фетич Василь, Краків, Rakowice — ul. Okasowa 1. 1-2

Новина для Лещетарів і Куренів Молоді.

Лещетарський виряд

Ціна 1.00 зол.

Правильник лещетарських змагань

Ціна 2.00 зол.

Порто по 30 сот. за одну книжку.

Замовлення і гроші слати на адресу:

„Українське видавництво“ Краків, Райхсштрассе 34.

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., ¼ сторінки 180 зол., ¼ сторінки 150 зол., ¼ сторінки 80 зол.
МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.
ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 60 сот. за слово.
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вислати згори. Передплата однакова в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Warschau Nr. 2.143. З Німеччини начеками нашого видавництва на Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. Курс 1 нім. марки 2 злоті; 1 чеської корони 20 гр. При висланні грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. 230-39. З друкарні „Нова Друкарня Деяникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krakau, Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79